

那些抄出来的经典

且不论复旦大学宣传片是否是抄袭,如果简单把“拿来”已有的元素作为判断抄袭的依据,那么因为“抄袭”而诞生的经典,并不在少数。

山东艺术学院副教授李如春长期研究交响乐,英国作曲家蒂皮特的《第三交响曲》是他最欣赏的交响乐曲之一,压抑低沉的曲调,营造出二战集中营的残酷。然而在乐曲中段,出现了贝多芬《欢乐颂》的完整元素,几乎是完全照搬。明朗欢快的曲调,带来出乎意料的惊喜。

“《欢乐颂》表现的是人类皆兄弟的理想,与集中营残杀的现实一对比,产生了更为强大的震撼力。”从而,这段“抄袭”也成为交响乐的经典。而国人引以为傲的唐诗,也有不少是“抄袭”的成就。比如李白借鉴崔颢《黄鹤

楼》的诗体,写下了《鹦鹉洲》。“总为浮云能蔽日,长安不见使人愁”成为千古绝句。

这种“拿来”,在绘画领域甚至演变成了一种新的艺术形式,叫“拼贴艺术”。最初是毕加索在画布上黏了一片印有藤编图案的油画,以此取代在画布上画藤编图案。此后,艺术家们纷纷效仿,报纸照片、海报图片都被直接拿来作为艺术的一部分。

那么问题来了,“抄袭”怎么还能成为一种艺术形式?在李如春看来,“拿来”和“抄袭”有着不同的概念。“把别人的东西全盘照搬,叫做抄袭。拿了别人的东西,当做自己的一部分,并且有了创新,那就叫借鉴创作。”对此,史学理论研究者章益国表示,前人有过比喻:有的如蚂蚁搬家,人家的东西,只是搬来而已;也有的如蜜蜂酿蜜,博采百家,而自立机

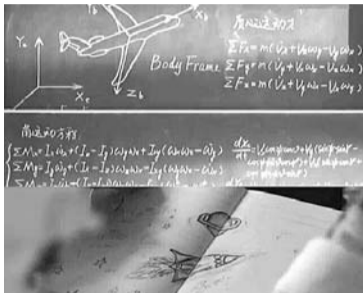
杼,成一己之言。形式上是否像“抄袭”是次要的,能否在传承因袭效仿中,产生不不同于前人的新东西才是关键——哪怕只有一点点。

而“抄袭”的目的也是定性的关键所在。山东大学儒学高等研究院博士李振聚说,有些书籍的撰写,就是要“抄袭”,比如《汉书》抄袭《史记》中关于西汉史实的部分,既有事实已有定论,拿来未尝不可。还有电影桥段的致敬,借用经典电影镜头作为“彩蛋”,而不成为电影的主要内容,给了观众出乎意料的惊喜。

相形之下,几乎是全盘照搬人物命运和故事情节的于正,毫无疑问地抄袭了琼瑶。而复旦大学的问题正在于,相对于东京大学的原片,新元素太少,或者说太弱。制片方引以为傲的“真人真事,试飞悬念,时空错位、主角与老先生们的深度互动”不足以打动观众。

古往今来都在抄 看你会抄不会抄

①



①、②:复旦大学校庆宣传片里许多镜头与东京大学宣传片十分相似。(网络视频截图)

复旦大学宣传片抄袭日本东京大学的余波还未平息,随后上线的中文版宣传片和校庆logo也都被扒出抄袭。

涉事宣传片制作团队负责人滕育栋最初打死也不承认,后来是羞答答地道歉。其实复旦大学不是个例,像是《爱情公寓》、周星驰电影以及李宇春歌曲,都曾被打上“抄袭”的标签。当然,这些当事者也都不公开承认。

这是怎么了?是因为我们一直在抄袭,抄得都麻木了?还是说,我们压根就没意识到自己在抄袭?

本报记者 陈玮 张亚楠

抄袭背后的恶行和命案

不过,也用不着过分苛责复旦大学顶着名校光环做出的无耻行为,古代的大家们,不少也有抄袭的黑历史。

如今不存在争议的中国首起剽窃案,应该是晋代郭象剽窃向秀。

竹林七贤之一的向秀,雅好老庄之学,据说水平很高,他注解的《庄子》,可以让读者“超然心悟”,一向专注玄学的郭象自然也很佩服。但他不甘于当一个摇旗呐喊的小粉丝,等到向秀去世,郭象就把向秀的《庄子注》拿来,象征性地补充了一点自己的注解,改头换面,署上自己的名字拿出来发表了。就在他坐等功成名就之际,突然发现向秀的《庄子注》在生前就有流传,为了找个台阶下,郭象号称此举是为了发扬向秀思想,不过这话也只有他自己相信了,从此郭象的形象一落千丈,他剽窃向秀的事迹也千古流传了下来。

但是,郭象的糗事却激发了一些文人不费吹灰之力到达人生巅峰的欲望。东晋历史学家虞预,受当时“晋史热”的影响,突然产生了撰写晋史的兴趣,但他却对晋代朝廷事实一无所知。当得知时任著作郎的王隐正在撰写《晋书》,他便数

次拜访王隐跪求指教。熟络了以后,很傻很天真的王隐把自己的著作借给虞预参考。虞预拿走之后直接窃用,四处散播,借此上位,成为豪门望族。吃了哑巴亏的王隐只能私下抱怨几句。没想到虞预听了去,四处拉拢朋党迫害排挤王隐,最终可怜的王隐被罢官为民。

古往今来抄袭者众多,但不能像虞预这样抄得厚颜无耻,惨绝人寰的,还真是罕见。唯一能与之抗衡的,或许是唐朝著名诗人宋之问,宋之问意图窃取其外甥刘希夷《代悲白头翁》未果,恼羞成怒,令家奴用土袋将刘希夷活活压死。“年年岁岁花相似,岁岁年年人不同。”如此浪漫的诗句背后竟隐藏着如此丑恶的人性,不得不让人唏嘘。

类似于何法盛剽窃婚绍《晋中兴书》,释宝月抄袭柴廓《行路难》,卓明卿盗取张之象《唐诗类苑》等,古代诗文抄袭不胜枚举。到了明清时期出版业发展成熟,剽窃之风更是有增无减。

此外,整理收纳式的创作,也不能算是“安全岛”。比如明代文学家钟惺,编《周文归》,割裂删节“三礼、三传、国语、楚辞”等书,拼凑而成,出版赚钱,从创新价值和目的来看,自然也属抄袭。

吃了不少苦头。

比如白居易很多不经意创作出的诗作,本来不想传播,却被市井中人随意复制抄写,流传甚广,这让他时时担心是否会被政敌拿来攻击的口实。后来,这一担忧在苏轼身上变成了现实。苏轼从来没有刊刻出版文集,但当年书肆上流行的署名苏轼的文集有20余种,甚至还流传到境外。宋代朋党林立,党争不断,苏轼的思想观点大白于天下,政敌从此下手,迫害苏轼,制造了著名的“乌台诗案”。

也有不少文人或书商以声明或牌记的方式宣告权利,但是这只是道德约束,没有法律效力。不过也有成功案例,比如明末清初文学家李渔就动用自己的世界关系,把盗版书籍全部封存。而没有后台的文人,只能黯然神伤了。封建统治者对于自己的版权倒是很看重,不准私自刻印历书、经书等。但这并非出自对自身利益的维护,是为了杜绝在重复传播过程中“有心人”随意篡改这些书,动摇封建统治的思想控制依据。

历经千年的版权意识荒漠时代,中国的版权意识在慢慢觉醒,中国社会科学院知识产权中心主任李明德接受采访时表示,随着我国知识产权保护制度的逐渐完善和司法审判力度的逐渐加强,公众的知识产权保护意识也逐渐增强。在文化产业中,版权保护工作越来越受到重视,版权在法律的的保护下,在文化产业中逐渐形成一个产业链,也就是所谓的版权经济。

与此同时,从2013年开始,各个领域知识产权保护动作频频,虾米、百度、QQ音乐等音乐网站逐渐推进音乐下载收费。去年,快播因涉嫌盗版被深圳市市场监督管理局处以2.6亿元罚款。“今日头条”版权纠纷也被立案调查。

苏轼被盗版连累入狱

版权问题历来与技术进步联系在一起,印刷术被公认为催生出版制度。我们知道,远在欧洲人使用印刷术之前,这项技术就已经出现在了中,那我们的版权制度怎么没有应运而生呢?

这背后有历史的独特性。从春秋战国开始,士子们成为著书立说的主体,由于诸侯国的重视,入仕从政成为他们人生的重要选择。于是寒门士子多走由门客入仕的道路,李斯就是其中成功的典范。作为门客,就要贡献想法,供主人采用,然后换取功名,署名不必要。《韩非子》就说:“主卖官爵,臣卖智力。”所以《吕氏春秋》虽只记载了吕不韦一人,背后却是默默奉献的门客智囊团。

为了宣扬自己的主张,赢得诸侯国君主的青睐,士子们甚至不惜把自己的作品署名为权威人物,假托名人效应广泛传播。随后再去君主面前卖弄学识,以“名人”观点佐证自己,求得重用。说穿了,士子们之所以不重视版权,是因为相比打响自己的名气,假借名人的权威更有利于赢得信任。

同时,中国虽然最早发明了印刷术,却长期停留在以雕版印刷为主的低技术水平阶段,且绝大部分时间里这项复杂的技术垄断在统治者手中,造成了版权制度衰弱。再加上皇权的高度控制,使得中国缺少西方的思想解放运动,版权保护发展也受到了影响。所以,1709年英国诞生了第一部《版权法》,而中国直到1910年才出现了《大清著作权律》。

由此,复旦抄袭门的背后,我们可以看到中国自古以来的版权问题的短板,一股脑地扣下大学精神丧失的帽子,确实也大棍子打得狠了点。

由于没有著作权保护观念,文人作品的盗版和私自刊行,让很多书坊借此发财,同时也让文人们

全中国都在抄, 你骂得着复制大学吗

本报记者 张亚楠

复旦大学,哦不,复制大学,应该感谢长江沉船事件,因为当所有的人心都被沉船紧紧压着,就没人去操心一所大学的宣传片是否抄袭了。但,复旦,你心里过得去吗?

当然过得去。现在,也包括过去,全中国都在抄——你敢发誓你论文一次没抄过,考试一次没抄过,作文一次没抄过?这么一算,估计能问心无愧大骂复旦的人,就不多了。只不过,小人物的抄袭没人关注,自己也很容易原谅自己,但国家高级学府的抄袭,事关教育和风化,是坚决不能原谅滴。

我们生活在一个抄袭成灾的时代,而高校正是抄袭现象的重灾区之一。和大部分高校相比,复旦的抄袭绝不是最糟的。记得几年前,广州两所知名高校的校长被爆料其博士论文百分之七八十都是抄的。中国工程院院士、原暨南大学校长刘人怀一言既出,震惊四座。高校一把手都在抄,那我们还能要求老师和学生们什么呢?

后来,经媒体证实,刘人怀的两位高校校长是原广州体育学院院长许某和原广州中医药大学校长徐某。这两人最后如何处理我们不得而知。据称,尽管抄了一半多,某校长最终只被判定为“引证不规范”。

眼光放到高校和学术之外,这样的奇葩事也不少见。2006年,郭敬明所著《梦里花落知多少》被判定为抄袭庄羽的《圈里圈外》,抄袭风波未平,郭敬明却被作家王蒙推荐加入中国作协。

“不拘一格降人才”不是从中国作协开始的。60多年前,马叙伦在新文化运动时期曾被傅斯年举报抄袭胡适的《中国哲学史大纲》。事发后马叙伦既不承认也不否认,而是逮着机会就说傅斯年、胡适等人的坏话。新中国成立后,马叙伦反而被任命为第一届教育部部长。

这样一看,我们就明白了。说白了,这次复旦抄袭是撞到了枪口上了。可看看我们身边,有那么多抄抄袭过后不了了之,甚至积累资本,加官晋爵。经济学中有句话,劣币驱逐良币,当潜规则对创新不利,抄袭必定愈演愈烈。

所以,您还有心情去骂复制大学吗?